

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif de la Région wallonne du 30 janvier 1984, de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 novembre 1984 et de l'Exécutif flamand du 12 juin 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables au déversement des eaux usées provenant des entreprises qui pratiquent un ou plusieurs traitements de la laine brute désignés ci-après :

- le lavage;
- le peignage;
- le carbonisage.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les égouts publics sont les suivantes :

1^o la demande biochimique d'oxygène (BOD) en cinq jours et à 20 °C, des eaux déversées, ne peut dépasser 4 000 milligrammes par litre;

2^o la demande chimique d'oxygène (COD) des eaux déversées ne peut dépasser 16 000 milligrammes par litre;

3^o la teneur en sulfates des eaux déversées ne peut dépasser 3 000 milligrammes par litre.

Art. 3. Les conditions de déversement sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de l'effluent de 15 litres par kg de laine en suint.

Art. 4. L'arrêté royal du 3 août 1976 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur du lavage de la laine dans les égouts publics, est abrogé.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 septembre 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat

à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 85 — 2465

4 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant des clos d'équarrissage dans les eaux de surface ordinaires

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif de la Région wallonne du 24 octobre 1984, de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 novembre 1984 et de l'Exécutif flamand du 12 juin 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Executieve van het Waalse Gewest van 30 januari 1984, van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 november 1984 en van de Vlaamse Executieve van 12 juni 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

„Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor de lozing van afvalwater door de bedrijven behorende tot de sector der wolwasserij. Hiertoe behoren de ondernemingen die ruwe wol aan één of meerdere van volgende bewerkingen onderwerpen :

- wassen;
- kammen;
- carboniseren.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de openbare riolen zijn de volgende :

1^o het biochemisch zuurstofverbruik in vijf dagen en bij 20 °C (BOD) van het geloosde water mag 4 000 milligram per liter niet overschrijden;

2^o het chemisch zuurstofverbruik (COD) van het geloosde water mag 16 000 milligram per liter niet overschrijden;

3^o het gehalte aan sulfaten in het geloosde water mag 3 000 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. De lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolume van het effluent van 15 liter per kg vlieswol.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 tot vaststelling van de sectoriële normen voor de lozing van afvalwater afkomstig van de sektor der wolwasserij in de openbare riolen, wordt opgeheven.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 september 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris

voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 85 — 2465

4 SEPTEMBER 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de vilbeluiken in de gewone oppervlaktewateren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Executieve van het Waalse Gewest van 24 oktober 1984, van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 november 1984 en van de Vlaamse Executieve van 12 juni 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables au déversement d'eaux usées en provenance des clos d'équarrissage.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires sont les suivantes :

1° demande chimique d'oxygène (COD) : 250 milligrammes par litre;

2° azote Kjeldahl : 60 milligrammes par litre.

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3°, a et b, 5°, a et 8° de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, les teneurs suivantes ne peuvent être dépassées dans les eaux déversées :

1° demande biochimique d'oxygène, en 5 jours et à 20 °C (BOD) : 50 milligrammes par litre;

2° matières sédimentables (au cours d'une sédimentation statique de 2 heures) : 1,5 millilitre par litre;

3° matières extractibles à l'éther de pétrole : 25 milligrammes par litre.

Art. 4. Les conditions générales et sectorielles de déversement sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de l'effluent de 30 m³ par tonne de produit fabriqué.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 septembre 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat

à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 85 — 2466

26 SEPTEMBRE 1985. — Arrêté royal relatif à l'octroi de subventions à l'effet de couvrir les frais occasionnés par les analyses du sang prélevé dans les services de transfusion et de plasmaphérèse en vue d'éviter la propagation du Syndrome d'Immunodéficience Acquise (S.I.D.A.) à l'occasion de transfusions sanguines ou d'administrations de fractions sanguines ou de dérivés sanguins

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 février 1961 relative aux substances thérapeutiques d'origine humaine, notamment les articles 2, 4 et 5;

Vu la loi du 25 février 1985 contenant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'année budgétaire 1985, notamment l'article 12.23, section 31, titre I;

Vu le projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'année budgétaire 1985, notamment l'article 12.23, section 31, titre I;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 1971 relatif au prélèvement, à la préparation, à la conservation et à la délivrance des substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine, modifié par l'arrêté royal du 18 juillet 1985;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater afkomstig van vilbeluiken.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren zijn de volgende :

1° chemisch zuurstofverbruik (COD) : 250 milligram per liter;

2° Kjeldahl stikstof : 60 milligram per liter.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3°, a en b, 5°, a en 8° van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoeren voor regenwater, mogen in het geloosde water volgende gehalten niet overschreden worden :

1° biochemisch zuurstofverbruik, in 5 dagen en bij 20 °C (BOD) : 50 milligram per liter;

2° bezinkbare stoffen (tijdens een statische bezinking van 2 uur) : 1,5 milliliter per liter;

3° stoffen extraheerbaar met petroleumether : 25 milligram per liter.

Art. 4. De algemene en sectoriële lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolume van het effluent van 30 m³ per ton gefabriceerd produkt.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 september 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris

voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 85 — 2466

26 SEPTEMBER 1985. — Koninklijk besluit betreffende het toekennen van toelagen om de kosten te dekken voortvloeiend uit de analyses van bloed afgenomen in de transfusie- en plasmaferesediensten ten einde de verspreiding van het verworven immunodeficiëntiesyndroom (A.I.D.S.) bij bloedtransfusies of bij het toedienen van bloedbestanddelen of bloedderivaten te voorkomen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 februari 1961 betreffende de therapeutische bestanddelen van menselijke oorsprong, inzonderheid op de artikelen 2, 4 en 5;

Gelet op de wet van 25 februari 1985 houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1985, inzonderheid op artikel 12.23, sectie 31, titel I;

Gelet op het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1985, inzonderheid op artikel 12.23, sectie 31, titel I;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1971 betreffende de bereiding, de bewaring en de terhandstelling van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1985;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;